

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** Schnellentkalker / Quick Descaler
- **Cikkszám:**
00311886/..918-924, 00312004/..213
New: 00312329-333/..340-41/..351-353
- **UFI:** DMP0-V9YU-H008-UJA7
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Tisztítószer
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
PMS Thomin GmbH
Meckesheimer Str. 7/1
D-74939 Zuzenhausen
Tel.: +49(0)6226-78933-0
info@pms-thomin.de
www.pms-thomin.de

BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft.
H-1023 Budapest
Árpád fejedelem útja 26-28.
06 80 200 201
bsh-szerviz@bshg.com
- **Információt nyújtó terület:** Termékbiztonsági osztály
- **Sürgősségi telefonszám:**
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): +36 80 201199 (0-24 órában, díjmentesen hívható csak Magyarországról); +36 1 476 6464 (0-24 órában)

2 A veszély azonosítása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.
Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
STOT SE 3 H335 Légúti irritációt okozhat.

- **Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS07

- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**
citromsav
Maleinsav
- **Figyelmeztető mondatok**
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentalker / Quick Descaler

(folytatás az 1. oldalról)

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H335 Légúti irritációt okozhat.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel és szappannal.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3 Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**Keverékek**

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 77-92-9 Reg.nr.: 01-2119457026-42	citromsav Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	>50–≤100%
CAS: 110-16-7	Maleinsav Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Specifikus koncentráció-határérték: Skin Sens. 1; H317:C ≥ 0,1 %	>2,5–<10%

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés

nem ionos felületaktív anyagok

<5%

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegély-nyújtási intézkedések**Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Belélegzés után:**

Gondoskodjunk bőéges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után: Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentkalker / Quick Descaler

(folytatás a 2. oldalról)

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Tárolási osztály:** 11
- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Az expozíció ellenőrzése**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Kerüljük a szembe való bejutást.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentkalker / Quick Descaler

(folytatás a 3. oldalról)

A légutak védelme

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

Kézvédelem:

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.



Védőkesztyű.

A védőkesztyűt minden használat előtt rendeltetésszerű állapotára kell ellenőrizni.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemből ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

A kesztyű használata után bőrtisztító és bőrápoló szereket alkalmazzunk.

Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízzöldékony bőrvédő szert (zsírtmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Javasolt anyagvastagság: $\geq 0,5$ mm.

Áthatólási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatólási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Szem-/arcvédelem

Jól záró védőszemüveg.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**Általános adatok****Halmazállapot**

Szilárd halmazállapotú.

Szín:

világosbarna

Szag:

jellegzetes

Szagküszöbérték:

Nincs meghatározva.

Olvadáspont/fagyáspont:

nem meghatározható

Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány

Nincs meghatározva

Tűzvesélyesség

Nincs meghatározva.

Felső és alsó robbanási határértékek**Alsó:**

Nincs meghatározva.

Felső:

Nincs meghatározva.

Lobbanáspont:

>93 °C

Gyulladási hőmérséklet:

1010 °C (77-92-9 citromsav)

Bomlási hőmérséklet:

Nincs meghatározva.

pH 20 °C-nál

2,2 (1%)

Viszkozitás:**Kinematikus viszkozitás**

Nem alkalmazható

dinamikai:

Nem alkalmazható

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentkalker / Quick Descaler

(folytatás a 4. oldalról)

· Oldhatóság	
· Víz:	Oldható.
· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
· Gőznyomás:	Nem alkalmazható
· Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
· Sűrűség 20 °C-nál:	1,4–1,5 g/cm ³
· Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
· Töltési tömörség:	963 kg/m ³
· Gőzsűrűség	Nem alkalmazható
· Részecskejellemzők	Lásd 3. pontot.
· Egyéb információk	
· Külső jellemzők:	
· Forma:	Granulátum.
· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
· Öngyulladás hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
· Állapotváltozás	
· Párolgási arány	Nem alkalmazható
· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	
· Robbanóanyagok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Érvénytelen
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladás folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladás szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentalker / Quick Descaler

(folytatás az 5. oldalról)

11 Toxikológiai információk

- Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
- Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

ATE (Becsült akut toxicitási érték)

Szájon át	LD50	7911 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	17431 mg/kg (rabbit)

77-92-9 citromsav

Szájon át	LD50	5040 mg/kg (mouse)
-----------	------	--------------------

110-16-7 Maleinsav

Szájon át	LD50	708 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	1560 mg/kg (rabbit)

- Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció Súlyos szemirritációt okoz.

- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció Allergiás bőrreakciót válthat ki.

- Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) Légúti irritációt okozhat.

- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

· Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

12 Ökológiai információk

- Toxicitás

- Akvatikus toxicitás: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

- PBT: Nem alkalmazható

- vPvB: Nem alkalmazható

- Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

- Egyéb káros hatások

- További ökológiai információk:

- Általános információk:

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

— HU —

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentkalker / Quick Descaler

(folytatás a 6. oldalról)

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· Európai Hulladék Katalógus	
20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer
HP4	Irritáló - bőrirritáció és szemkárosodás
HP5	Célszervi toxicitás (STOT)/aspirációs toxicitás

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14 Szállításra vonatkozó információk

· UN-szám vagy azonosító szám	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· osztály	Érvénytelen
· Csomagolási csoport	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
· A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- 2004/42/EK Irányelve
- Irányelv 2012/18/EU
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
- 2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- (EU) 2019/1148 RENDELETE
- I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról
- egyik alkotóanyag sincs listázva

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2023

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: Schnellentalker / Quick Descaler

(folytatás a 7. oldalról)

· **111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H302 Lenyelve ártalmas.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Bőrszenzibilizáció

Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció)

A keverék besorolása a 1272/2008 sz. (EC) rendelet szerinti termékadatokat alkalmazó számítási módszeren alapszik.

· **Korábbi változat dátuma:** 09.03.2022

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**